NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 52/2009

z 21. januára 2009,

ktorým sa začína preskúmanie týkajúce sa „nového vývozcu“ v súvislosti s nariadením Rady (ES) č. 1174/2005 o uložení konečného antidumpingového cla uloženého na dovozy ručných paletovacích vozíkov a ich hlavných častí s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, zrušuje clo, pokiaľ ide o dovoz od jedného vývozcu v tejto krajine, a ktorým sa zavádza registrácia tohto dovozu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“) [1], a najmä na jeho článok 11 ods. 4,

po porade s poradným výborom,

keďže:

A. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

(1) Komisii bola doručená žiadosť o preskúmanie týkajúca sa „nového vývozcu“ podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia. Žiadosť predložila spoločnosť Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd. (ďalej len „žiadateľ“), vyvážajúci výrobca z Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „príslušná krajina“).

B. VÝROBOK

(2) Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, sú ručné paletovacie vozíky a ich hlavné časti, t. j. podvozok a hydraulika, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 8427 90 00 a ex 8431 20 00. Ručné paletovacie vozíky sú definované ako vozíky s kolesami a zdvíhacími vidlicami na manipuláciu s paletami, určené na manuálne tlačenie, ťahanie a riadenie kráčajúcou obsluhou na hladkom, rovnom, tvrdom povrchu pomocou otočnej rukoväti. Ručné paletovacie vozíky sú určené len na zdvíhanie nákladu pomocou pumpy kývavým pohybom rukoväti do takej výšky, aby bolo možné premiestňovať náklad, a nemajú žiadne ďalšie funkcie alebo použitia, ako napríklad i) premiestňovanie a zdvíhanie nákladov na vyššie miesto alebo uľahčenie uskladňovania nákladov (vysokozdvižné vozíky); ii) stohovanie paliet na seba (stohovacie vozíky); iii) zdvíhanie nákladu na pracovnú úroveň (nožnicové vozíky) alebo iv) zdvíhanie a váženie nákladov (vozíky s váhou) (ďalej len „príslušný výrobok“).

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

(3) Opatrením platným v súčasnosti je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 1174/2005 [2], podľa ktorého dovoz príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, vrátane príslušného výrobku vyrobeného žiadateľom, do Spoločenstva podlieha konečnému antidumpingovému clu vo výške 46,7 % s výnimkou niekoľkých výslovne uvedených spoločností, ktoré podliehajú individuálnym colným sadzbám.

D. DÔVODY NA PRESKÚMANIE

(4) Žiadateľ tvrdí, že pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, ako je vymedzené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia. Ďalej tvrdí, že príslušný výrobok nevyvážal do Spoločenstva počas obdobia prešetrovania, na základe ktorého sa stanovili antidumpingové opatrenia, t. j. od 1. apríla 2003 do 31. marca 2004 (ďalej len „pôvodné obdobie prešetrovania“), a nie je prepojený so žiadnymi vyvážajúcimi výrobcami výrobku, na ktorých sa vzťahujú uvedené antidumpingové opatrenia.

(5) Žiadateľ ďalej tvrdí, že príslušný výrobok začal vyvážať do Spoločenstva po skončení pôvodného obdobia prešetrovania.

E. POSTUP

(6) Príslušní výrobcovia zo Spoločenstva, o ktorých sa vie, že sa ich táto záležitosť týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti a dostali možnosť zaslať pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.

(7) Po preskúmaní dostupných dôkazov Komisia dospela k záveru, že existuje dostatok dôkazov na začatie preskúmania „nového vývozcu“ v súlade s článkom 11 ods. 4 základného nariadenia. Po doručení žiadosti uvedenej v odôvodnení 8 písm. c) sa stanoví, či žiadateľ pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, ako je vymedzené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, alebo či spĺňa požiadavky na individuálne clo stanovené v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia. Ak áno, vypočíta sa individuálne rozpätie dumpingu žiadateľa a v prípade zistenia dumpingu sa stanoví výška cla pre dovoz príslušného výrobku do Spoločenstva.

[1] Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

[2] Ú. v. EÚ L 189, 21.7.2005, s. 1.

(8) Ak sa zistí, že žiadateľ spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla, možno bude nevyhnutné upraviť sadzbu cla, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na dovoz príslušného výrobku od spoločností osobitne neuvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1174/2005.

a) **Dotazníky**

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

b) **Zber informácií a vypočutia**

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy.

Okrem toho Komisia môže vypočuť zainteresované strany za predpokladu, že písomne požiadajú a preukážu, že existujú konkrétne dôvody, prečo by mali byť vypočuté.

Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strany prihlásia v lehote ustanovenej týmto nariadením.

c) **Trhovohospodárske zaobchádzanie/individuálne zaobchádzanie**

V prípade, že žiadateľ poskytne dostatočné dôkazy o tom, že pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, t. j., že spĺňa kritériá ustanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, normálna hodnota sa stanoví v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Na tento účel sa musia predložiť náležite odôvodnené žiadosti v osobitnej lehote stanovenej v článku 4 ods. 3 tohto nariadenia. Komisia zašle formuláre žiadosti žiadateľovi, ako aj orgánom Čínskej ľudovej republiky. Tento formulár žiadosti môže žiadateľ použiť pri žiadosti o individuálne zaobchádzanie, t. j. že spĺňa kritériá ustanovené v článku 9 ods. 5 základného nariadenia.

d) **Výber krajiny s trhovým hospodárstvom**

V prípade, že žiadateľovi nie je poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, ale spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia, sa na účely stanovenia normálnej hodnoty v prípade Čínskej ľudovej republiky použije vhodná krajina s trhovým hospodárstvom v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia. Komisia navrhuje na tento účel použiť znovu Kanadu, tak ako počas prešetrovania, ktoré viedlo k uloženiu opatrení na dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa vyjadrili k vhodnosti tohto výberu v osobitnej lehote stanovenej v článku 4 ods. 2 tohto nariadenia.

Okrem toho, ak je žiadateľovi poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, Komisia môže v prípade potreby použiť aj zistenia týkajúce sa normálnej hodnoty stanovenej vo vhodnej krajine s trhovým hospodárstvom, napríklad na účely náhrady akýchkoľvek nespoľahlivých údajov o nákladoch alebo cenách v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú potrebné na stanovenie normálnej hodnoty, ak nie sú požadované spoľahlivé údaje k dispozícii v Čínskej ľudovej republike. Komisia navrhuje použitie Kanady aj na tento účel.

F. **ZRUŠENIE PLATNÉHO CLA A REGISTRÁCIA DOVOZU**

(9) Podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia by sa platné antidumpingové clo, pokiaľ ide o dovoz príslušného výrobku, ktorý žiadateľ vyrába a predáva na vývoz do Spoločenstva, malo zrušiť. Zároveň by sa mala zaviesť registrácia toho dovozu podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia s cieľom zabezpečiť, aby sa antidumpingové clo vyberalo spätne od dátumu začatia tohto preskúmania, ak sa v rámci preskúmania zistí v prípade žiadateľa dumping. V tejto fáze konania nie je možné odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

G. **LEHOTY**

(10) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali ustanoviť lehoty, v rámci ktorých:

a) sa zúčastnené strany môžu prihlásiť Komisii, písomne predložiť svoje stanoviská a zaslať vyplnený dotazník, ktorý je uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia, alebo poskytnúť ďalšie informácie, ktoré sa zohľadnia v preskúmaní;

b) zainteresované strany môžu Komisiu písomne požiadať o vypočutie;

c) sa zainteresované strany môžu vyjadriť k vhodnosti Kanady, ktorá sa v prípade, že žiadateľovi nebude poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, navrhuje ako krajina s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty v súvislosti s Čínskou ľudovou republikou;

d) žiadateľ by mal predložiť náležite podloženú žiadosť o trhovohospodárske zaobchádzanie a (alebo) o individuálne zaobchádzanie uvedené v článku 9 ods. 5 základného nariadenia.

H. **NESPOLUPRÁCA**

(11) V prípade, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v rámci uvedených lehôt, alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, môžu sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať pozitívne, prípadne negatívne, zistenia na základe dostupných skutočností.

(12) Ak sa zistí, že niektorá zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sa preto zakladajú na dostupných skutočnostiach, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

I. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(13) Treba poznamenať, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ([1]).

J. **ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE**

(14) Treba takisto uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z GR pre obchod. Pôsobí ako styčná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a (alebo) ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontakty môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach vyšetrovateľa na internetovej adrese GR pre obchod (http://ec.europa.eu/trade),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začína preskúmanie nariadenia (ES) č. 1174/2005 podľa článku 11 ods. 4 nariadenia (ES) č. 384/96 s cieľom stanoviť, či a v akom rozsahu by dovoz ručných paletovacích vozíkov a ich hlavných častí, zaradených pod kódy KN ex 8427 90 00 a ex 8431 20 00 (doplnkové kódy TARIC 8427 90 00 11, 8427 90 00 19, 8431 20 00 11 a 8431 20 00 19) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, vyrábaných a predávaných na vývoz do Spoločenstva spoločnosťou Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd. (doplnkový kód TARIC A929) mal podliehať antidumpingovému clu uloženému nariadením (ES) č. 1174/2005. Na účely tohto nariadenia sa pod ručnými paletovacími vozíkmi rozumejú vozíky s kolesami a zdvíhacími vidlicami na manipuláciu s paletami, určené na manuálne tlačenie, ťahanie a riadenie kráčajúcou obsluhou na hladkom, rovnom, tvrdom povrchu pomocou otočnej rukoväti. Ručné paletovacie vozíky sú určené len na zdvíhanie nákladu pomocou pumpy kývavým pohybom rukoväti do takej výšky, aby bolo možné premiestňovať náklad, a nemajú žiadne ďalšie funkcie alebo použitia, ako napríklad i) premiestňovanie a zdvíhanie nákladov na vyššie miesto alebo uľahčenie uskladňovania nákladov (vysokozdvižné vozíky), ii) stohovanie paliet na seba (stohovacie vozíky), iii) zdvíhanie nákladu na pracovnú úroveň (nožnicové vozíky) alebo iv) na zdvíhanie a váženie nákladov (vozíky s váhou).

Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1174/2005, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1 tohto nariadenia.

Článok 3

Týmto sa podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96 colným orgánom členských štátov nariaďuje, aby podnikli vhodné kroky na registráciu dovozu uvedeného v článku 1 tohto nariadenia. Platnosť registrácie uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 4

1. Zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak nie je uvedené inak. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa príslušná strana prihlási v rámci uvedenej lehoty. Zainteresované strany môžu Komisiu požiadať o vypočutie v rámci tej istej 40-dňovej lehoty aj písomne.

([1]) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

2. Strany, na ktoré sa vzťahuje prešetrovanie, môžu prejaviť záujem o vyjadrenie sa k vhodnosti výberu Kanady, ktorá sa navrhuje ako tretia krajina s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty v prípade Čínskej ľudovej republiky, a musia predložiť svoje vyjadrenia do 10 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Náležite odôvodnená žiadosť o trhovohospodárske zaobchádzanie a (alebo) o individuálne zaobchádzanie musí byť Komisii doručená do 40 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

4. Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť uskutočnené písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musia obsahovať názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytli ako dôverné, sa označia ako „*Limited* [1]“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter s označením „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Akékoľvek informácie, ktoré sa vzťahujú na uvedenú záležitosť a (alebo) akúkoľvek žiadosť o vypočutie, treba zaslať na túto adresu:

Commission européenne
Direction générale du commerce
Direction H
Bureau: N-105 4/92
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2009

Za Komisiu
Catherine ASHTON
členka Komisie

[1] Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (antidumpingová dohoda).